

ЧТО ТАКОЕ батик, знает каждый, кто побывал в Индонезии или же читал что-нибудь об этой стране. Батик — ткань, из которой индонезийцы, и в первую очередь жители Явы, делают свою национальную одежду. Свободная, обернутая вокруг бедер юбка «каин», сшитый из одного куска ткани «саронг», головные повязки яванцев, похожие на маленькую чалму, шарфы-«сленданги», а также скатерти и просто куски ткани, повешенные на стене в качестве украшения, — это все батик.

Ява, и прежде всего Центральная Ява, — основной «батиковый центр» Индонезии, основной район производства этой ткани.

Однако надо сразу оговориться, что производство батика — это не просто ремесло. Это искусство, неразрывно связанное со всей многогранной культурой Индонезии.

Известно, что искусство батика начало развиваться на Яве начиная с XIII века. Сначала при окраске ткани пользовались лишь синей краской индиго, затем стала применяться и коричневая. Сочетание белого, синего и коричневого цветов считается «классическим» (батик Джокьякарты и Суракарты), но в батике, как и в других видах искусства, проявляются и «модернистские» тенденции: таковы

батик из Пекалонгана и Баньюмаса, в окраске которых, помимо вышеназванных, широко используются также зеленый, желтый и красный цвета. По цветам и типу рисунка даже не слишком искушенный в искусстве батика человек может определить, в каком городе, в каком районе изготовлена ткань.

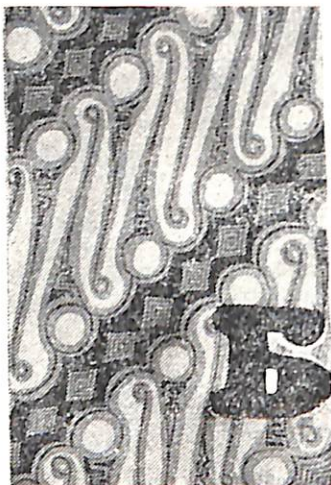
Как делают батик?

При помощи маленького медного ковшичка с узким носиком, так называемого «чантинга», женщины наносят расплавленный воск на обе стороны белой хлопчатобумажной ткани по заранее начерченному карандашом рисунку. Подготовленную таким образом ткань опускают в чан с краской — это уже мужская работа. Части, покрытые воском, остаются неокрашенными, белыми, остальные, естественно, окрашиваются. Затем воск соскабливают, и батик готов. Понятно, что, когда ткань окрашивается в несколько цветов, весь процесс осложняется — воск наносится и соскабливается по несколько раз. Таков в общих чертах способ производства «батик тулис» — «рисованного» батика. Это весьма трудоемкая работа, и не приходится удивляться очень высокой подчас стоимости «рисованного» батика: на изготовление куска ткани, достаточного для одного «каина», требуется месяц-два, а то и больше времени. Крайне трудно, а иной раз и совсем невозможно выправить сделанную в раскраске или рисунке ошибку.

Лет 300—400 назад, еще до изобретения «чантинга», воск накладывался на ткань при помощи узкой бамбуковой палочки. Этот старый способ сохранился и до сих пор у племени тораджа, населяющего центральные районы Сулавеси. Кое-где,

в частности на Западной Яве, вместо воска иной раз пользуются крахмалом, но при этом способе рисунок получается недостаточно четким, расплывчатым.

Чтобы ускорить и облегчить процесс изготовления батика, сейчас широко используется «чантинг-чап», то есть «чантинг-печать», — штамп из тонких медных пластин, образующих наносимый на батик рисунок. Восковые линии, таким образом, «печатаются» на ткани. Ясно, что изготовленный этим путем «батик чап» — «печатный батик» гораздо дешевле «рисованного». Однако знатоки считают, что этот способ лишает батик его эстетической ценности, поскольку в данном случае вдохновение художника заменяется механическим процессом. Но в то же время «пе-



Батик

Н. МИТРОФАНОВ

чатный» батик отличается от «рисованного» большей точностью, аккуратностью рисунка.

Рисунки на батиковых тканях красивы и разнообразны. Стоит взглянуть в сочетания линий на батике, увидишь то изображенный в условной манере цветок мандаринового дерева, то расколотившееся пополам кофейное зернышко, то след голубя, то кокетливо изогнутую бровь девушки. Весьма популярны мотивы типа «сидомукти» — «радость жизни» — красочное сочетание изображений птиц, бабочек, цветов, плодов. Часто встречается изображение мифической птицы Гаруды — символа пробудившейся силы.

Происхождение некоторых рисунков батика связано с народными сказаниями и легендами. Рассказывают, например, что один средневековый яванский султан, охотившийся на берегу Индийского океана, был так поражен красотой обломков скал, омываемых бурными волнами, что отдал приказ своим придворным художникам создать новый рисунок батика «паранг русак» — «разрушенные скалы». В старые времена батик с таким рисунком — орнаментальными, изломанными линиями, проведенными в диагональном направлении, — могли носить лишь аристократы высшего ранга.

Новые рисунки создаются постоянно — в искусстве батика находят отражение и события современности. В экспериментальной батиковой мастерской в Джокьякарте нам довелось как-то видеть батик, рассказывающий о покушении на жизнь президента Сукарно, организованном империалистическими агентами около одной из школ в Джакарте в 1957 году. В условной манере был изображен сам

президент, затаившиеся за кустами заговорщики, рвущиеся гранаты, тела погибших детей.

Так события наших дней переплетаются с давно установившимися традициями этого старинного вида искусства. Искусство батика пользуется у индонезийцев вниманием и почетом. Недаром выдающиеся люди Индонезии отводили и отводят батике почетное место в деле развития культуры своей страны. Знаменитая национальная героиня, зачинательница женского движения в Индонезии Картини (1879—1904 годы) посвятила батике ряд статей. Большим знатоком и тонким ценителем батика является президент республики доктор Сукарно, предпочитающий, как говорят, батики старого классического стиля.

ТРАДИЦИИ ОБЫЧАИ ПРАВЫ

АЛЬБАКАЙ УСМАН
Мали

НИЧЕГО

...а по-
жители
реакцио-
не про-
очевнях
: пред-
Допо-
и тан-

Однажды ночью — в полночь будет это,
когда в палатке перед очагом
вы будете болтать о том, о сем —
о травах, об оазисах, о боге,
когда луна, как медная монета,
поднимется, алея, над холмом
и озарит холодным светом
и стаи страусов, и антилоп стада...

Однажды ночью — в полночь будет это,—
когда соседей ваших по дороге
вновь поведет привычная звезда
к далекому оазису, когда
пастух погонит скот широкогорый
в низину, где журча бежит вода...

Однажды ночью — в полночь будет это,—
простые, мирные сыны пустыни,
вы будете спокойно, как доньне,
шагать в Тесалит или в Тимбукту
иль на верблюде зыбким силуэтом,
закутаны в бурнус, умчитесь в темноту.

Однажды ночью — в полночь будет это,
вы неожиданно увидите вдали
огромную спящую комету,
взлетающую в небеса с земли,
и падающую, пылая страшным светом,
и рассыпающуюся в пыли...

Вы поняли, откуда этот гром?
Вы чувствуете запах этой пыли?
Что это! Н и ч е г о!

На сотни миль кругом
французы здесь пустыню отравили.
Так, н и ч е г о, пустяк!
Обычное явление.
Обычный гром.
Обычная гроза.

Но вмиг и навсегда лишатся зренья
увидевшие этот взрыв глаза.
Так. Н и ч е г о!

Простой приказ де Голля —
и над Сахарой к дальним берегам,
рождая волны гибели и боли,
промчится смертоносный ураган...

Какое дело им до мирных и убогих,
что, сидя ночью перед очагом,
болтают весело о том, о сем —
о травах, об оазисах, о боге,
до вожakov усталых караванов,
бредущих по пустыне в этот час,
до их верблюдов, до шатров их рваных?
Какое дело им до вас?

Но — н и ч е г о!
Мы вырвем у разбойников оружие!
Смотрите! Над пустыней, жизнь даря,
восходит солнце счастья, мира, дружбы,
встает освобождения заря!

Перевел с французского
С. Болотин

Так изготавливается батик.

Можно часами бродить по батиковому рынку в Суракарте, по магазинам Малиоборо — главной улицы Джокьякарты — и не переставать любоваться яркими красками, неувядающей фантазией рисунка батиковых тканей. Батик — это подлинное искусство, которое не устарело в наши дни и не устареет в будущем.